



Klub putnika - The Travel Club

PUTNIČKI R(J)EČNIK

ITALIJANSKI



www.klubputnika.org

*** IZGOVOR ***

C ispred E i I: će i ċi

CH ispred E i I: ke i ki

CI ispred A, O, U: ċa, ċo, ċu

C ispred A, O, U: ka, ko, ku

G ispred E i I: ġe i ġi

GH ispred E i I: ge gi

GI ispred A, O, U: ġa, ġo, ġu

G ispred A, O, U: ga, go, gu

GL ispred I, IA, IE, IO: lji, lja, lje, ljo

GN ispred A, E, I, O, U: nja, nje, nji, njo, nju

H se ne izgovara! (Ho paura se ċita O paura)

QU uvek posle idu samoglasnici A, E, I, O: kua(kva), kue(kve)...

SC ispred E i I: še i ši

SCH ispred E i I: ske, ski

SCI ispred A, O, U: ša, šo, šu

SC ispred A, O, U: ska, sko, sku

S između samoglasnika izgovara se kao Z

SS se uvek izgovara kao S

Z i ZZ se uvek izgovaraju kao C ili DZ

*** KRETANJE ***

| | |
|--------------------|----------------------------|
| putovanje | viaggio |
| autostop | autostop |
| voz | treno |
| autobus | autobus |
| automobil | macchina |
| taksi | taxi |
| avion | aereo |
| peške | a piedi |
| metro | metro |
| stanica | stazione |
| bus. stanica | stazione degli autobus |
| žel. stanica | stazione ferroviaria |
| aerodrom | aeroporto |
| karta | biglietto |
| najjeftinija karta | il biglietto più economico |
| put | strada |
| put za... | la strada per... |
| autoput | autostrada |
| raskrsnica | crocevia |
| naplatna rampa | casello |
| benzinsk. pumpa | distributore di carburante |
| petlja | svincolo |
| poći | partire |
| stići | arrivare |
| čekaj(te)! | aspetta(te) |
| stani(te)! | fermata(te) |
| mapa | mappa |

*** OSNOVE ***

| | |
|------------------|------------------|
| zdravo | ciao |
| do viđenja | arrivederci |
| dobro jutro | buongiorno |
| dobar dan (>12h) | buon pomeriggio |
| dobro večē | buonasera |
| laku noć | buonanotte |
| da / ne | si / no |
| hvala | grazie |
| nema na čemu | prego |
| molim vas... | per favore |
| ima | c'è |
| nema | non c'è |
| da li ima...? | avete...? |
| hoću | voglio |
| neću | io non voglio |
| oprostite | perdona me |
| izvinite | mi scusa |
| nema problema | nessun problema |
| u redu, važi | si, accordo |
| treba mi... | ho bisogno di... |
| srećan put! | buon viaggio |

*** NOVAC ***

| | |
|---------------|-------------------|
| novac | soldi / denaro |
| besplatno | gratuito |
| jeftino | economico |
| skupo | costoso / caro |
| jeftinije | più economico |
| najjeftinije | il più economico |
| koliko košta? | quanto costa? |
| menjačnica | ufficio di cambio |
| banka | banca |
| bankomat | bancomat |
| popust | sconto |
| kusur | resto |
| nemam novca | non ho i soldi |

Klub putnika
www.klubputnika.org

Sadržaj i organizacija putničkog r(j)ečnika nastali su kao rezultat ličnog iskustva članova Kluba putnika, i definisani su praktičnim potrebama koje nameću putovanja.

R(j)ečnik je besplatan, i namenjen svakome ko smatra da mu može koristiti. Verzije za ostale jezike mogu se skinuti sa sajta.

Sve **sugestije za poboljšanje r(j)ečnika** možete poslati preko formulara za kontakt na sajtu www.klubputnika.org, ili u odgovarajućoj temi na forumu, na adresi www.klubputnika.org/forum

autor(i) / author(s)
Nina Jovanović

*** SMEŠTAJ ***

| | |
|---------------------|-------------------------|
| spavati | dormire |
| gde mogu da spavam? | dove posso dormire? |
| krevet | letto |
| soba | camera |
| hotel | albergo |
| hostel | ostello |
| privatan smeštaj | collocamento privato |
| najjeftinija soba | la camera più economica |
| bez kupatila | senza bagno |
| šator | tenda |
| vreća za spav. | sacco a pelo |
| pokrivač | coperta |
| dvorište | cortile |
| na podu | sul pavimento |
| | |

*** PROSTOR ***

| | |
|--------|------------|
| gde? | dove? |
| kuda? | dove? |
| ovde | qui |
| tamo | là / lì |
| blizu | vicino |
| daleko | lontano |
| pored | vicino a |
| ispred | davanti |
| iza | dietro |
| levo | a sinistra |
| desno | a destra |
| pravo | dritto |

str. 13

notes

*** VREME ***

| | |
|-----------------|----------------|
| kada? | quando? |
| sada | ora |
| pre | prima |
| posle | dopo |
| juče | ieri |
| danas | oggi |
| sutra | domani |
| rano | presto |
| kasno | tardi |
| dan | giorno |
| noć | notte |
| jutro | mattina |
| veče | sera |
| sat | ora |
| minut | minuto |
| nedelja | settimana |
| mesec | mese |
| godina | anno |
| prvi | il primo |
| sledeći | prossimo |
| poslednji | l' ultimo |
| kada polazi? | quando parta? |
| kada stiže? | quando arriva? |
| koliko dugo? | quanto tempo? |
| koliko je sati? | che ora è? |
| | |

*** BROJEVI ***

| | |
|-----------|-------------|
| 0 | zero |
| 1/2 | una metà |
| 1 | uno |
| 2 | due |
| 3 | tre |
| 4 | quattro |
| 5 | cinque |
| 6 | sei |
| 7 | sette |
| 8 | otto |
| 9 | nove |
| 10 | dieci |
| 20 | venti |
| 50 | cinquanta |
| 100 | cento |
| 200 | duecento |
| 500 | cinquecento |
| 1.000 | mille |
| 1.000.000 | milione |

*** ZDRAVLJE/HIGIJENA ***

| | |
|---------------|------------------------|
| bolestan | malato |
| bol | dolore |
| doktor | dottore |
| apoteka | farmacia |
| lek | medicina |
| zubar | dentista |
| protiv bolova | antidolorifico |
| dijareja | diarrea |
| zatvor | costipazione di ventre |
| temperatura | temperatura |
| upala | infiammazione |
| alergija | allergia |
| antibiotik | antibiotico |
| ulošci | assorbenti igienici |
| kondom | preservativo |
| toalet-papir | carta igienica |
| sapun | sapone |
| šampon | shampoo |
| maramice | fazzoletti |
| WC | WC |

*** PAPIROLOGIJA ***

| | |
|----------|------------|
| pasoš | passaporto |
| viza | visa |
| pečat | sigillo |
| ulaznica | biglietto |

*** RAZGOVOR ***

| | |
|--------------------|---------------------------|
| ja/ ti/ on/ ona | io / tu / lui / lei |
| ime | nome |
| kako se zoveš? | come ti chiami? |
| zovem se... | mi chiamo... |
| drago mi je | piacere |
| odakle si? | di dove sei? |
| kako si? | come sei? |
| dobro | bene |
| posao | lavoro |
| student | studente |
| škola | scuola |
| putnik | viaggiatore |
| muž/žena/dete | marito / moglie / bambino |
| brat/sestra | fratello / sorella |
| prijatelj | amico |
| država | il Paese |
| Srbija | Serbia |
| živeli | evviva! / cincin! |
| sviđa mi se | mi piace |
| ne sviđa mi se | non mi piace |
| šta? | che? |
| ovo/ono | questo / quello |
| zašto? | perche? |
| razumem | capisco |
| ne razumem | non capisco |
| znam | lo so |
| ne znam | non lo so |
| i/ili/ali/ako | e / o / pero / se |
| u pomoć! | aiuto! |
| mogu li da slikam? | posso prendere una foto? |
| prijatno | buon appetito |

str. 12

notes

*** MESTO ***

| | |
|----------|------------------|
| grad | città |
| selo | paese / campagna |
| kuća | casa |
| centar | centro |
| ulica | strada / via |
| trg | piazza |
| ulaz | ingresso |
| izlaz | uscità |
| granica | confine |
| most | ponte |
| plaža | spiaggia |
| reka | fiume |
| more | mare |
| planina | montagna |
| brdo | monte |
| pustinja | deserto |
| crkva | chiesa |
| džamija | moschea |
| hram | tempio |
| tvrđava | fortezza |
| dvorac | castello |

*** OPISI ***

| | |
|---------------|--------------------------|
| dobro/loše | bene / male |
| lepo/ružno | bello / brutto |
| malo | piccolo |
| veliko | grande |
| jednostavno | semplice |
| komplikovano | complicato |
| blizu | vicino |
| daleko | lontano |
| otvoreno | aperto |
| zatvoreno | chiuso |
| moguće | possibile |
| nemoguće | non possibile |
| dozvoljeno | lecito |
| zabranjeno | vietato |
| hladno | freddo |
| toplo | caldo |
| vruće | caldo |
| moje | mio / mia |
| tvoje | tuo / tua |
| njegovo/njeno | suo / sua |
| isto | lo stesso |
| različito | differente |
| staro | vecchio |
| novo | nuovo |
| mного | molto |
| malo | un po' |
| dosta | basta |
| previše | troppo |
| koliko? | quanto? |
| brzo/polako | velocemente / lentamente |

*** HRANA ***

| | |
|--------------------|----------------------|
| hrana | cibo |
| jesti | mangiare |
| gde mogu da jedem? | dove posso mangiare? |
| voda | acqua |
| voda za piće | acqua da bere |
| prodavnica | negozio |
| pijaca | mercato |
| restoran | ristorante |
| hleb | pane |
| meso | carne |
| voće | frutta |
| povrće | verdura |
| so | sale |
| šećer | zucchero |
| supa | zuppa |
| čaj | té |
| kafa | caffè |
| mleko | latte |
| sok | succo |
| pirinač | riso |

*** KOMUNIKACIJA ***

| | |
|-------------|------------------|
| internet | Internet |
| net kafe | Internet café |
| telefon | telefono |
| mobilni | cellulare |
| sim kartica | carta sim |
| tel. katica | carta telefonica |
| pošta | posta |